**SOÁ 225**

KINH ÑAÏI MINH ÑOÄ

Nghe nhö vaày:

*Haùn dòch: Ñôøi Nam Ngoâ, Cö só Chi Khieâm, ngöôøi nöôùc Nguyeät Chi.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: THÖÔÏNG HAÏNH**

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät du hoùa ôû nöôùc Keâ thuoäc nöôùc Vöông xaù, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo nhieàu khoâng theå tính keå, ngaøi Thieän Nghieäp laø baäc nhaát vaø voâ soá chuùng Ñaïi Boà-taùt. Ngaøi Kính Thuû laø baäc Thöôïng thuû.

Luùc baáy giôø nhaèm ngaøy möôøi laêm traêng troøn, Ñöùc Phaät baûo Hieàn giaû Thieän Nghieäp:

–Naøy Thieän Nghieäp! Chuùng Ñaïi Boà-taùt nhoùm hoïp vì muoán oâng noùi veà Minh ñoä voâ cöïc cuûa Boà-taùt Ñaïi só, muoán thöïc haønh ñaïo lôùn ñeàu baét nguoàn töø ñaây.

Baáy giôø, Thu Loä Töû suy nghó: “Khoâng bieát Hieàn giaû naøy noùi veà ñaïo Minh ñoä laø töï söùc mình hay nhôø aân ñöùc cuûa Phaät Thaùnh?”

Bieát yù nieäm aáy, Thieän Nghieäp ñaùp:

–Thöa ngaøi! Nhöõng ñieàu ñeä töû Phaät noùi ñeàu nhôø vaøo Nhö Lai Ñaïi só maø laøm caû. Vì sao? Vì töø Ñöùc Phaät noùi phaùp neân coù Hieàn giaû nam, Hieàn giaû nöõ hoïc phaùp ñaït ñöôïc yù phaùp, cho laø chöùng ñaéc. Nhöõng lôøi giaûi thích, daïy baûo, trình baøy cuûa nhöõng vò ñaõ chöùng ñaéc ñoù taát caû ñuùng nhö phaùp, khoâng coù tranh caõi. Vì sao? Vì Nhö Lai noùi phaùp laøm nhöõng ngöôøi naøy öa thích môùi truyeàn daïy cho nhöõng ngöôøi trong doøng toäc ñuùng nhö yù kinh, khoâng coù tranh caõi.

Thieän Nghieäp noùi:

–Nhö Ñöùc Theá Toân daïy, muoán noùi Ñaïi trí tueä ñoä cuûa Boà-taùt, muoán thöïc haønh ñaïo lôùn ñeàu baét ñaàu töø ñaây. Theå cuûa ñaïo laø Boà-taùt, laø troáng khoâng, thì ñaïo naøy cuõng laø Boà- taùt, cuõng laø troáng khoâng.

Phaùp naøo beà ngoaøi laø Boà-taùt? Ñoù laø khoâng thaáy Phaät phaùp coù phaùp naøo laø Boà-taùt. Ñoái vôùi ñaïo naøy, toâi khoâng thaáy, khoâng ñaéc, cuõng nhö Boà-taùt khoâng theå thaáy, Trí tueä ñoä voâ cöïc cuõng khoâng theå thaáy ñöôïc.

Neáu khoâng theå thaáy ñöôïc thì laøm sao coù Boà-taùt maø noùi Trí tueä ñoä voâ cöïc. Neáu noùi nhö theá thì yù chí cuûa Boà-taùt khoâng thay ñoåi, khoâng xaû boû, khoâng kinh, khoâng sôï. Khoâng phaûi do sôï maø chaáp nhaän, khoâng meät moûi khoâng ngöøng nghó, khoâng chaùn gheùt khoù khaên, ñoù laø Minh ñoä vi dieäu, töông öng vôùi noù ñeå phaùt ra haønh ñoäng, neân goïi laø ngöôøi tuøy giaùo. Laïi nöõa, Boà-taùt Ñaïi só thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc neân hoïc phaùp naøy. Neáu vò naøo

thoï nhaän phaùp naøy khoâng neân nghó laø ta bieát yù ñaïo. Vì sao? Vì yù ñoù chaúng phaûi yù thanh tònh, yù saùng suoát.

Hieàn giaû Thu Loä Töû hoûi:

–Vì sao coù yù ñoù laïi laø yù chaúng phaûi yù? Hieàn giaû Thieän Nghieäp traû lôøi:

–Thöa Hieàn giaû! Neáu chaúng phaûi yù thì laø höõu hay laø voâ, ñieàu ñoù coù ñöôïc khoâng? Hieàn giaû Thu Loä Töû ñaùp:

–Khoâng ñöôïc.

Hieàn giaû Thieän Nghieäp thöa:

–Neáu chaúng phaûi yù thì höõu vaø voâ, ñeàu khoâng theå ñöôïc; ñaõ khoâng theå ñöôïc thì khoâng theå chöùng minh vaø khi hôïp vôùi töông öùng naøy thì ñaâu coù yù naøo laø yù chaúng phaûi yù?

Hoûi:

–Nhö vaäy caùi gì goïi laø chaúng phaûi yù? Hieàn giaû Thieän Nghieäp thöa:

–Ñoù laø voâ vi, khoâng taïp nieäm. Hieàn giaû Thu Loä Töû noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Ñöùc Phaät khen ngôïi Hieàn giaû noùi haïnh cao saâu thaät laø baäc

nhaát.

Boà-taùt thoï nhaän ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân naøy khoâng thoaùi chuyeån, quaùn saùt

khoâng ngöøng. Minh ñoä voâ cöïc laø nhôø bieát phaùp naøy. Muoán hoïc ñòa vò ñeä töû neân nghe kinh naøy, choïn laáy roài vaâng giöõ haønh trì. Muoán hoïc ñòa vò Duyeân giaùc hay hoïc ñòa vò Phaät neân nghe kinh naøy, choïn laáy roài vaâng giöõ haønh trì. Vì sao? Vì Minh ñoä noùi phaùp raát roäng lôùn. Ñaây laø sôû hoïc cuûa Boà-taùt Ñaïi só.

Hieàn giaû Thieän Nghieäp baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Con cho laø Boà-taùt khoâng theå thaáy, cuõng goïi laø khoâng theå

ñöôïc.

Laïi nöõa, ñieàu khuoâng chaùnh laø vieäc khoâng theå thaáy, khoâng theå ñöôïc, thì taïi sao

Boà-taùt noùi phaùp? Nhö vaäy, baïch Ñöùc Theá Toân! Ñieàu nghi ngôø coù neâu leân ta vaø muoân vaät khoâng theå ñöôïc, cuûa caûi hao phí ñeàu chaúng coù ñöôïc, nhöng goïi laø Boà-taùt, cho ñeán Phaät cuõng laø teân goïi maø thoâi, nhöng khoâng truï, khoâng phaûi khoâng truï. Vì sao? Vì teân goïi khoâng thaät coù, cho neân noùi laø khoâng truï, khoâng phaûi khoâng truï. Neáu laøm Boà-taùt thì giaûng noùi yù saâu cuûa Minh ñoä khoâng dôøi ñoåi, khoâng xaû boû, khoâng moûi meät, khoâng döøng nghæ, khoâng chaùn gheùt khoù khaên, khoâng kinh, khoâng sôï, khoâng phaûi do sôï maø chaáp nhaän. Vì hieåu roõ theå maø nhaäp vaøo taùnh. Ñaây laø truï vaøo ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, thích öùng vôùi voâ xöù, neân bieát ñieàu ñoù.

Vi dieäu thay, baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt tu haønh Minh ñoä voâ cöïc khoâng truï trong saéc. Ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh khoâng truï trong thöùc. Vì sao? Vì truï vaøo saéc laø taïo saéc haønh, truï vaøo thoï, töôûng, haønh laø taïo thöùc, khoâng phaûi ñuùng phaùp laõnh thoï. Minh ñoä voâ cöïc khoâng cho raèng taïo haønh laø phaùp ñaùng laõnh thoï. Thoï nhö vaäy chaéc chaén khoâng ñaày ñuû Minh ñoä voâ cöïc, roát cuoäc khoâng ñöôïc trí Nhaát thieát.

Hieàn giaû Thu Loä Töû hoûi:

–Boà-taùt thöïc haønh nhöõng gì maø thoï Minh ñoä? Hieàn giaû Thieän Nghieäp thöa:

–Do khoâng chaáp saéc, khoâng chaáp thoï, töôûng, haønh, thöùc. Vì sao? Vì saéc khoâng phaûi laø thoï kia. Coøn thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng coù thoï kia. Neáu saéc khoâng phaûi laø thoï

kia thì chaúng phaûi saéc; coøn thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng coù thoï kia laø chaúng phaûi thöùc. Ñaïo Minh ñoä khoâng coù thoï kia. Vì sao? Vì thoï cuûa ta nhö chaáp laáy boùng khoâng thaät coù. Ñaây laø thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc. Ñaây goïi laø ñònh khoâng thoï caùc phaùp roäng lôùn voâ löôïng cuûa Boà-taùt Ñaïi só. Taát caû ñeä töû Duyeân giaùc khoâng theå thoï trì ñöôïc.

Laïi nöõa, trí Nhaát thieát cuõng khoâng coù thoï kia. Vì sao? Vì khoâng coù töôûng thaáy. Neáu coù töôûng thaáy, cuoái cuøng khoâng coù ñöôïc phaùp naøy (Minh ñoä voâ cöïc). Neáu tin vaøo dò hoïc ngoaïi ñaïo khaùc cuõng khoâng ñöôïc trí Nhaát thieát. Ngoaïi ñaïo kia tin hieåu hoïc ñaïo nhaäp vaøo tueä cuõng khoâng chaáp laáy saéc, khoâng chaáp laáy thoï, töôûng, haønh, thöùc. Khoâng töø saéc thaáy tueä, khoâng ôû ngoaøi saéc thaáy tuïc, khoâng ôû trong ngoaøi saéc thaáy tueä, khoâng ôû trong saéc thaáy tueä, khoâng nhôø vaøo saéc khaùc thaáy tueä. Ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh nhö treân ñaõ noùi, khoâng töø noùi thöùc, khoâng nhôø vaøo trong ngoaøi thöùc khaùc maø thaáy tueä.

Nhö vaäy, roát cuoäc töø tin hieåu ñòa vò cuûa ñaïo, caân nhaéc yù phaùp cho laø giaûi thoaùt thì khoâng coù thoï, khoâng coù thu hoaïch. Ñaõ hieåu ñöôïc ñoä roài thì Minh ñoä khoâng phaûi laø trí töôûng. Nhö vaäy, baïch Ñöùc Theá Toân! Tuy Boà-taùt ñoái vôùi ñaïo naøy khoâng chaáp laáy saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng khoâng ñoái vôùi trung ñaïo dieät ñoä neân coù ñuû möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng cuûa Nhö Lai.

Laïi nöõa, Boà-taùt Ñaïi só thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc phaûi quaùn saùt ôû ñaây, ñoù laø nhöõng trí tueä gì? Caùi gì laø Minh ñoä? Vì sao noùi caùc phaùp khoâng do ñaâu coù ñöôïc, neân goïi laø Minh ñoä voâ cöïc? Nhö vaäy, quaùn saùt, suy nghó khoâng kinh khoâng sôï, khoâng dôøi ñoåi, khoâng moûi meät. Nhö theá Boà-taùt thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc khoâng döøng nghæ nöûa chöøng nhôø bieát ñöôïc vieäc aáy.

Hieàn giaû Thu Loä Töû hoûi:

–Vì sao Boà-taùt bieát mình döøng nghæ, hay bieát ñoái vôùi saéc baõi boû boån taùnh saéc; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh baõi boû boån taùnh thöùc? Minh ñoä voâ cöïc baõi boû boån taùnh thöùc; Minh ñoä voâ cöïc baõi boû boån taùnh trí?

Hieàn giaû Thieän Nghieäp thöa:

–Ñuùng vaäy, thöa Hieàn giaû! Hoï ñoái vôùi saéc boû saéc töï nhieân; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, boû thöùc töï nhieân. Minh ñoä voâ cöïc boû thöùc töï nhieân, Minh ñoä voâ cöïc boû trí töï nhieân. Ai thöïc haønh ñaïo naøy ñeàu döùt boû trí. Trí töï nhieân boû roài thì töôûng boû, töôûng töï nhieân cuõng boû luoân.

Hieàn giaû Thu Loä Töû khen:

–Hay thay, hay thay! Ngöôøi hoïc phaùp naøy chaéc chaén sinh ra trí Nhaát thieát. Hieàn giaû Thieän Nghieäp thöa:

–Ñuùng vaäy! Boà-taùt hoïc phaùp naøy thì phaùt sinh trí Nhaát thieát. Vì sao? Vì hoï ñoái vôùi caùc phaùp khoâng xuaát, khoâng sinh. Hoïc nhö theá cho neân ñaït ñöôïc ñòa vò Phaät.

Laïi nöõa, kyø dieäu thay Hieàn giaû! Boà-taùt thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc, hoaëc haønh saéc laø töôûng haønh, hoaëc haønh saéc töï xem laø töôûng haønh, hoaëc haønh saéc khoâng töï xem laø töôûng haønh, hoaëc haønh saéc phaùt trieån laø töôûng haønh; hoaëc haønh saéc baïi hoaïi laø töôûng haønh; hoaëc haønh saéc tieâu maát laø töôûng haønh; hoaëc haønh saéc tö duy laø töôûng haønh; hoaëc haønh saéc troáng khoâng laø töôûng haønh; hoaëc haønh saéc chaúng phaûi thaân laø töôûng haønh? Thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö treân ñaõ noùi ñeàu laø töôûng haønh.

Neáu thöùc laø coù thì ta seõ haønh duïc ñöôïc. Neáu haønh laø coù thì haønh nhö theá, nhö theá chæ laø haønh ñoäng suy nghó. Ñaïo naøy chính laø Boà-taùt Ñaïi só, laø thöïc haønh ñöôïc haønh cuûa töôûng, khoâng kheùo duøng phöông tieän quyeàn bieán ñeå boû Minh ñoä voâ cöïc.

Thu Loä Töû hoûi:

–Boà-taùt thöïc haønh theá naøo laø haønh voâ töôûng voâ ñaéc, duø coù phöông tieän quyeàn bieán nhöng khoâng boû Minh ñoä voâ cöïc?

Thieän Nghieäp thöa:

–Khoâng haønh saéc, khoâng haønh saéc töï tieän, khoâng haønh saéc phaùt trieån, khoâng haønh saéc baïi hoaïi, khoâng haønh saéc dieät maát, khoâng haønh saéc töôûng, khoâng haønh saéc roãng khoâng, khoâng haønh saéc chaúng phaûi thaân. Thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö treân ñaõ noùi, khoâng coù ta seõ ñöôïc thöïc haønh haïnh aáy. Khoâng coù thöïc haønh nhö vaäy, suy nghó nhö vaäy laø suy nghó thöïc haønh ñaïo naøy. Nhö vaäy, thöïc haønh Boà-taùt Ñaïi só laø haønh voâ töôûng voâ ñaéc, laø coù phöông tieän quyeàn bieán nhöng khoâng boû Minh ñoä voâ cöïc.

Laïi nöõa, Boà-taùt Ñaïi só thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc ñoái vôùi vieäc naøy khoâng gaàn guõi laø khoâng thöïc haønh, khoâng gaàn guõi thöïc haønh, khoâng thöïc haønh, khoâng gaàn guõi cuõng khoâng thöïc haønh, ôû ñaây khoâng thöïc haønh, ôû ñaây khoâng gaàn guõi thöïc haønh, ôû ñaây khoâng gaàn guõi khoâng thöïc haønh, ôû ñaây cuõng khoâng gaàn guõi, ñoái vôùi haønh, khoâng haønh, ñoái vôùi khoâng gaàn guõi khoâng haønh, ñoái vôùi khoâng haønh chaúng phaûi khoâng haønh, ñoái vôùi khoâng gaàn guõi.

Thu Loä Töû hoûi:

–Vì sao khoâng gaàn guõi? Thieän Nghieäp thöa:

–Neáu caùc phaùp khoâng coù choã gaàn guõi thì khoâng do ñaâu maø ñoä, ñoù goïi laø ñònh voâ ñoä cuûa taát caû caùc phaùp daãn ñöôøng roäng lôùn voâ löôïng cuûa Boà-taùt Ñaïi só. Taát caû ñeä töû Duyeân giaùc khoâng theå haønh trì ñöôïc. Vò naøo thöïc haønh ñònh naøy mau ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân vì ñeàu bieát nöông vaøo toâng chæ cuûa Phaät Thaùnh.

Thieän Nghieäp noùi:

–Boà-taùt Ñaïi só leã baùi Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc Phaät thuôû xöa roài môùi thöïc haønh ñònh naøy. Thoï aáy khoâng thaáy, khoâng thaáy laø ñònh, ngöôøi aáy ñoái vôùi ñònh khoâng bieát ta laõnh thoï ñònh, ta ñaõ coù ñònh, ta nöông vaøo ñònh. ÔÛ trong ñònh naøy caùc vò aáy khoâng roõ taát caû.

Thu Loä Töû hoûi:

–Taïi sao thuôû xöa Boà-taùt ñöôïc Ñöùc Nhö Lai thoï kyù seõ ñöôïc thaønh Phaät? Caùc vò aáy coù khaû naêng ñöôïc ñònh, ñoù coù phaûi laø ñònh khoâng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Khoâng phaûi! Vì sao? Vì nhö ngöôøi thieän nam kia thöïc haønh Minh ñoä voâ cöïc khoâng phaûi khoâng coù töôûng. Vì sao? Vì khoâng bieát roõ raøng neân cho laø ñònh, chaúng phaûi töôûng, chaúng phaûi khoâng töôûng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Thieän Nghieäp noùi haïnh cao saâu laø bieän luaän baäc nhaát. Boà- taùt Ñaïi só neân hoïc phaùp naøy. Nhö theá laø hoïc Minh ñoä voâ cöïc.

Thu Loä Töû hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Phaät ñaõ hoïc nhö theá? Ngöôøi hoïc ñaïo trí tueä phaûi hoïc phaùp

naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu ai hoïc nhö theá laø phaùp voâ sôû hoïc cuûa Boà-taùt. Vì sao? Vì neáu khoâng bieát roõ

raøng phaùp naøy thì gioáng nhö ngöôøi ngu hay chaáp tröôùc.

Thu Loä Töû hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neân duøng phaùp naøo ñeå bieát roõ phaùp naøy? Phaät daïy:

–Phaûi bieát veà baát minh, nghóa laø bieát roõ caùi khoâng coù gì ñeå bieát.

Keû phaøm ngu hay chaáp tröôùc neân muoán bieát roõ laïi khoâng bieát roõ. Do baát minh laøm trôû ngaïi ñoâi beân. Khoâng bieát, khoâng thaáy, khoâng hieåu phaùp Töù ñeá maø muoán coù phaùp roài töø phaùp suy nghó seõ chaáp tröôùc vaøo danh saéc. Vì chaáp tröôùc maø khoâng bieát phaùp naøy khoâng duøng phaùp thoâng minh. Ñaõ khoâng thaáy bieát cuõng khoâng suy nghó, khoâng quaùn khoâng xeùt cho neân rôi vaøo ngu muoäi, beøn khoâng tin, khoâng hieåu, khoâng thöïc haønh, cho neân goïi laø phaøm ngu chaáp tröôùc.

Thu Loä Töû hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Chaáp hoïc nhö vaäy, Boà-taùt Ñaïi só khoâng hoïc trí Nhaát thieát ö? Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy! Hoïc nhö vaäy thì khoâng hoïc trí Nhaát thieát. Nhö vaäy môùi hieåu roõ hoïc trí Nhaát thieát coù khaû naêng vöôït ngoaøi taát caû phaùp.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö Theá Toân daïy, ñaây laø ngöôøi laøm aûo thuaät hoïc trí Nhaát thieát. Ñaõ hoïc trí Nhaát thieát môùi vöôït ngoaøi caùc phaùp. Nhö vaäy, ñuùng ra neân goïi noù nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ta nhaân ñaây hoûi veà söï hieåu bieát cuûa oâng. Thieän Nghieäp thöa:

–Raát hay, baïch Ñöùc Theá Toân! Ñöùc Phaät daïy:

–Theá naøo, huyeãn vaø saéc coù khaùc nhau khoâng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân! Ñöùc Phaät hoûi:

–Huyeãn vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc coù khaùc nhau khoâng? Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân! Saéc gioáng nhö huyeãn. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö huyeãn.

–Theá naøo, Thieän Nghieäp, noùi töôûng trong ñaây bieát laäp haïnh naêm aám neân thaønh Boà-taùt.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt hoïc gioáng nhö ngöôøi laøm aûo thuaät. Trong ñaây giöõ gìn nhö aûo thuaät töùc laø naêm aám. Vì sao? Vì nhö Ñöùc Phaät daïy: Thöùc nhö huyeãn, nhö thöùc naøy, saùu caên cuõng vaäy, vì sao yù huyeãn laø ba coõi. Nhö ba coõi töùc laø saùu caên, naêm aám.

Thu Loä Töû thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Boà-taùt nghe vieäc naøy khoâng coøn bieáng nhaùc nöõa phaûi khoâng? Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu bò baïn xaáu loâi keùo thì, chaéc chaén seõ bieáng nhaùc, coøn nhö gaëp baïn laønh, thì seõ khoâng bieáng nhaùc.

Thieän Nghieäp baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Laøm sao bieát laø baïn xaáu cuûa Boà-taùt? Ñöùc Phaät daïy:

–Hoï khoâng öa thích Minh ñoä voâ cöïc, muoán vöùt boû hình töôùng ngu si, töï tieän trang söùc traùi vôùi trí tueä cao saâu, laïi coøn giaûng noùi kinh ñaïo. Neân bieát ñaây laø baïn xaáu cuûa Boà-

taùt.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø baïn laønh cuûa Boà-taùt? Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi chöa phaùt sinh Minh ñoä voâ cöïc thì khuyeán khích hoïc hoûi, nhöng phaûi höôùng

daãn ñeå hoï ñi vaøo ñaïo naøy. Hieän haïnh taø cho hoï thaáy ñeå noùi veà caùi haïi cuûa taø. Haïnh taø naøy laø caùi haïi cuûa taø, laøm cho xa lìa ñaïo naøy. Neân bieát, ñaây laø baïn laønh aùo giaùp cuûa Boà- taùt Ñaïi só theä nguyeän roäng lôùn.

Thieän Nghieäp laïi hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Vaäy thì goïi ñaïo nhaân laø Boà-taùt, cuù nghóa aáy nhö theá naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Caùi goïi laø Boà-taùt thì taát caû caùc phaùp hoïc khoâng coù trôû ngaïi. Ñaõ hoïc khoâng trôû ngaïi thì coù khaû naêng vöôït khoûi caùc phaùp, cho neân goïi laø Boà-taùt.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Coøn yù nghóa cuûa Ñaïi só laø theá naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Ñaïi só laø ngöôøi coù khaû naêng nhoùm hoïp nhieàu ngöôøi, giaùo hoùa ñaïo lôùn cho hoï, neân goïi laø Ñaïi só.

Thu Loä Töû thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Con cuõng thích laøm Ñaïi só. Ñoái vôùi vieäc thaáy thaân, thaáy taùnh, thaáy maïng, thaáy ngöôøi, thaáy tröôïng phu, thaáy coù, thaáy khoâng, thaáy ñoaïn dieät, thaáy thöôøng coøn hay ñoaïn dieät, nhieàu caùi thaáy. Vì sao laïi noùi caùc caùi thaáy treân, phaùp vöôït ngoaøi caùc kieán neân goïi laø Ñaïi só.

Thieän Nghieäp thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Noùi veà Ñaïi só, nhö baäc trí Nhaát thieát. YÙ Ngaøi khoâng baèng loøng cho ñeä töû Duyeân giaùc vì Boà-taùt Ñaïi só khoâng chaáp tröôùc. Vì sao? Vì taát caû ñeàu bieát yù ngay thaúng voâ laäu, khoâng thoï, khoâng dieät (ñoái vôùi Boà-taùt ôû trong sinh töû khoâng theo, khoâng dieät). Do bieát yù cuûa Boà-taùt chieáu soi cuøng khaép neân goïi laø Ñaïi só.

Thu Loä Töû hoûi:

–Taïi sao Boà-taùt Ñaïi só bieát taát caû, nhöng yù khoâng chaáp tröôùc? Thieän Nghieäp thöa:

–Vì khoâng coù yù. Boà-taùt Ñaïi só bieát taát caû, nhöng khoâng heà chaáp tröôùc. Hieàn giaû Maõn Töø Töû thöa:

–Toâi cuõng thích laøm Ñaïi só. Roài vaùi chaøo moïi ngöôøi, tieán leân Ñaïi thöøa, maëc aùo giaùp theä nguyeän roäng lôùn. Ñaây chính laø Ñaïi só.

Thieän Nghieäp baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø aùo giaùp theä nguyeän roäng lôùn? Phaät daïy:

–Boà-taùt töï mình theä nguyeän: “Toâi seõ dieät ñoä voâ soá ngöôøi”, ñaõ ñoä voâ löôïng, voâ soá ngöôøi ñeàu ñöôïc Neâ-hoaøn, bieát khoâng coù phaùp ñeå ñöôïc dieät ñoä. Vì sao? Vì yù phaùp nhö vaäy. Ví nhö nhaø aûo thuaät cuøng vôùi ñeä töû ôû ngaõ tö ñöôøng hoùa thaønh nhieàu ngöôøi, vì laø hoùa nhaân (ngöôøi do bieán hoùa maø coù) neân chaët ñaàu hoï, yù oâng theá naøo? Hoï coù bò gieát, coù bò cheát khoâng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Thöa khoâng, baïch Ñöùc Theá Toân!

–Ñuùng vaäy, naøy Thieän Nghieäp! Ñoä voâ soá ngöôøi nhöng khoâng coù ngöôøi ñöôïc dieät ñoä. Boà-taùt nghe vaäy khoâng kinh, khoâng sôï, khoâng vì sôï thoï, khoâng dôøi ñoåi, khoâng xaû boû, khoâng moûi meät neân khoâng buoàn raàu, khoán khoå. Ñaây laø coù aùo giaùp theä nguyeän roäng lôùn, coù khaû naêng tieán leân Ñaïi thöøa laø nhôø bieát phaùp naøy.

Maõn Töø Töû thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neáu xeùt kyõ lôøi Ngaøi daïy thì söï hieåu bieát cuûa con nghóa naøy laø khoâng phaûi mang aùo giaùp. Vì sao? Vì nhö Ñöùc Phaät daïy Thieän Nghieäp: “Khoâng taïo ra taát caû phaùp cuûa Phaät, khoâng laøm thaønh caùc phaùp, cuõng khoâng taïo ra chuùng sinh.” Nghóa nhö vaäy khoâng phaûi laø maëc aùo giaùp theä nguyeän roäng lôùn.

Thieän Nghieäp thöa:

–Boà-taùt Ñaïi só khoâng coù söï kieåm thuùc thì khoâng coù theä nguyeän roäng lôùn. Vì sao?

Vì saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng coù ñaém tröôùc, khoâng buoäc, khoâng môû.

Thu Loä Töû thöa:

–Theá naøo laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc maø noùi laø khoâng ñaém tröôùc, khoâng raøng buoäc, khoâng côûi môû?

Thieän Nghieäp thöa:

–Saéc nhö ngöôøi huyeãn neân khoâng ñaém tröôùc, khoâng raøng buoäc, khoâng côûi môû. Thoï, töôûng, haønh, thöùc gioáng nhö ngöôøi huyeãn neân khoâng ñaém tröôùc, khoâng raøng buoäc, khoâng côûi môû. Khoâng coù noù thì saéc khoâng ñaém tröôùc, khoâng buoäc, khoâng môû. Khoâng coù noù thì thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng ñaém tröôùc, khoâng buoäc, khoâng môû. Naêm aám nhö theá, caùc phaùp cuõng vaäy. Cho neân Boà-taùt thöïc haønh theä nguyeän maø khoâng coù theä nguyeän.

Thieän Nghieäp hoûi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Laøm sao bieát Boà-taùt thaúng tieán ñeán Ñaïi thöøa? Theá naøo goïi laø Ñaïi thöøa? Vaø baét ñaàu truï vaøo thöøa naøo ñeå gaày döïng thuaàn thuïc Ñaïi thöøa? Thöøa naøy phaùt xuaát töø ñaâu?

Phaät daïy:

–Thöøa ñöôïc goïi laø Ñaïi thöøa laø Voâ löôïng thöøa, laø voâ löôïng chuùng sinh. Vì sao? Vì coù voâ löôïng haïng ngöôøi, vì hoï maø Boà-taùt phaùt taâm ñaïi Bi. Nhôø truï vaøo Ñaïi thöøa naøy maø tieán ñeán ñeán trí Nhaát thieát, cuûa baäc Thaùnh trong ba coõi, cuõng chính laø gaày döïng Ñaïi thöøa. Thöøa khoâng phaùt xuaát töø ñaâu. Vì sao? Vì coù sinh coù xuaát laø hai phaùp, coøn khoâng sinh khôûi, khoâng ñeán, ñoái vôùi caùc phaùp khoâng ñaéc laø khoâng töø ñaâu sinh, khoâng töø ñaâu phaùt xuaát.

Thieän Nghieäp thöa:

–Thöøa naøy cao caû thay! Ñöôïc trôøi ngöôøi tin töôûng, laø vua caùc theá gian, laø thöøa nghieäp laønh xuaát theá, khoâng gì saùnh baèng, roäng lôùn nhö hö khoâng, chöùa ñöïng chuùng sinh khoâng coù soá löôïng; thöôøng ñem söï an oån cöùu giuùp voâ soá ngöôøi vaø ñöôïc truyeàn baù roäng khaép neân goïi laø Ñaïi thöøa. Khoâng thaáy maët traùi cuûa noù, cuõng khoâng thaáy vöôït ra; nhö vaäy thöøa naøy khoâng coù baét ñaàu, khoâng coù keát thuùc, cuõng khoâng coù ôû giöõa, ñoái vôùi ba coõi bình ñaúng neân goïi laø Ñaïi thöøa.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, naøy Thieän Nghieäp! Ngöôøi naøo thöïc haønh ñöôïc thöøa naøy thì goïi laø Boà- taùt Ñaïi só.

Thu Loä Töû thöa:

–Naøy Hieàn giaû! Ñöùc Phaät môøi Hieàn giaû giaûng noùi Minh ñoä voâ cöïc nhöng ñaïo Ñaïi thöøa Hieàn giaû coù hieåu bieát chaêng?

Thieän Nghieäp baïch Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Con giaûng noùi Minh ñoä voâ cöïc coù ñieàu gì sai khoâng? Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng! Raát ñuùng vôùi yù nghóa cuûa noù. Thieän Nghieäp thöa:

–Boà-taùt Ñaïi só khoâng keå ôû ñaàu, khoâng keå ôû cuoái, cuõng khoâng keå ôû giöõa. Saéc voâ bieân, ñaïo voâ bieân; thoï, töôûng, haønh, thöùc ñaïo cuõng voâ bieân, cho neân Boà-taùt khoâng gaàn, khoâng ñaéc, khoâng bieát, khoâng noùi. Ñoái vôùi saéc, Boà-taùt khoâng bieát, khoâng noùi, khoâng ñeán, khoâng ñaéc. Vaäy phaûi laøm theá naøo ñeå Boà-taùt giaûng noùi Minh ñoä voâ cöïc? Coøn khoâng thaáy thì Boà-taùt laøm sao thaáy ñöôïc Minh ñoä voâ cöïc?

Boà-taùt chæ laø teân goïi maø thoâi. Gioáng nhö ngaõ laø ngaõ khoâng theå chaáp tröôùc. Caùi ngaõ roãng khoâng, khoâng ñaùng xeùt roõ. Ngaõ khoâng theå laøm saùng toû ñaïo thì ñaùng bieát laøm gì? Caùc phaùp nhö vaäy khoâng coù chaáp tröôùc.

Theá naøo laø saéc? Saéc voán khoâng beàn chaéc. Theá naøo laø thoï, töôûng, haønh, thöùc? Thöùc khoâng sinh, khoâng beàn chaéc. Caùc phaùp voâ sinh, khoâng beàn chaéc. Noù khoâng beàn neân khoâng phaûi phaùp, cuõng khoâng phaûi phi phaùp. Hieåu roõ noù voán voâ chuû thì seõ vì ai noùi? Choã naøy khoâng bieát, cuõng khoâng coù choã khaùc coù theå haønh ñaïo Boà-taùt ñöôïc.

Ñuùng vaäy, baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc vò aáy nghe lôøi naøy maø khoâng kinh, khoâng sôï, khoâng xaû boû, khoâng moûi meät, khoâng buoàn raàu. Bieát vaø thöïc haønh nhö theá, Boà-taùt naøy vì coù khaû naêng suy nghó veà Minh ñoä voâ cöïc. Vì sao? Vì thöïc haønh kinh naøy thì duøng phaùp nhö vaäy quaùn saùt thuaàn thuïc ñaïo naøy. Luùc aáy vì khoâng gaàn guõi saéc, khoâng gaàn guõi saéc thì khoâng bò dieät. Vì sao? Vì ñoái vôùi saéc töï nhieân maø khoâng khôûi laø chaúng phaûi saéc. Neáu saéc bò hao phí cuõng chaúng phaûi saéc. Cho ñeán khoâng laøm thònh suy ngaõ. Ñaây khoâng phaûi hai vieäc. Neáu saéc laø ngaõ laø do ñaây laø ngaõ saéc. Ñaây laø do laøm ra.

Khi thoï, töôûng, haønh, thöùc ñuùng nhö phaùp quaùn saùt thì khoâng gaàn guõi thöùc. Ñoái vôùi thöùc töï nhieân maø khoâng khôûi laø chaúng phaûi thöùc. Neáu thöùc hao phí cuõng chaúng phaûi thöùc, cho ñeán cuõng khoâng laøm thònh suy ngaõ, thì ñaây khoâng phaûi hai vieäc. Neáu noùi thöùc laø ngaõ thì do ñaây laø ngaõ thöùc. Ñoù laø vieäc do laøm maø coù ra.

Thu Loä Töû thöa:

–Toâi xeùt lôøi naøy thì nghóa Boà-taùt khoâng sinh khôûi. Neáu khoâng sinh khôûi thì vì sao Boà-taùt thöïc haønh haïnh gian nan? Vì chuùng sinh laïi chòu khoå voâ löôïng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Toâi khoâng thích haïnh gian nan cuûa Boà-taùt. Nhöng Ñaïi só thì khoâng nghó ñeán gian nan ñeán haønh ñaïo. Vì sao? Vì nghó ñeán gian nan khoù khoå thì khoâng theå laøm lôïi ích lôùn cho voâ löôïng ngöôøi. Do ñoù neân nghó ñeán an oån deã thöïc haønh. Vì chuùng sinh maø gaày döïng, töôûng nhö meï, nhö cha, töôûng nhö anh em, nhö chò em, töôûng nhö con trai, con gaùi, neân sinh ra töôûng naøy ñeå thöïc haønh ñaïo Boà-taùt. Ñoái vôùi taát caû moïi ngöôøi töôûng laø thaân thuoäc cuûa mình. Do töôûng nhö vaäy seõ khieán ta thaáy chuùng sinh gioáng nhö thaân mình, khoâng phaân bieät trong ngoaøi, ñoù laø sinh ñöôïc phaùp töôûng, töôûng taát caû laø con ta, Boà-taùt seõ vöôït qua voâ löôïng khoå naõo naøy, khoâng coù yù töùc giaän. Neáu bò toäi hình maø taâm khoâng töùc giaän thì chaéc chaén khoâng bò töôûng laøm khoå.

Nhö lôøi Hieàn giaû noùi: “Boà-taùt khoâng sinh khôûi, vì khoâng sinh khôûi cho neân laø Boà-

taùt.”

Thu Loä Töû hoûi raèng:

–Taïi sao Boà-taùt laïi khoâng khôûi? Ñoái vôùi phaùp cuûa ñaïo nhaân, ñoái vôùi trí Nhaát thieát

cuõng seõ khoâng sinh khôûi phaûi chaêng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Ñuùng vaäy! Ñoái vôùi phaùp Phaät ñeàu khoâng sinh khôûi. Thu Loä Töû hoûi:

–Ñoái vôùi phaùp Phaät maø khoâng sinh khôûi thì phaøm nhaân vaø phaùp cuûa phaøm nhaân cuõng seõ khoâng sinh khôûi phaûi chaêng?

Thieän Nghieäp thöa:

–Ñuùng vaäy! Ñoái vôùi phaùp cuûa phaøm nhaân cuõng khoâng sinh khôûi. Thu Loä Töû hoûi:

–Nhö vaäy Boà-taùt ñoái vôùi phaùp cuûa ñaïo nhaân, töø trí Nhaát thieát cho ñeán phaùp cuûa phaøm nhaân ñeàu khoâng sinh khôûi. Ñaây coù phaûi laø khoâng gaàn guõi, khoâng sinh khôûi, ñöôïc trí Nhaát thieát hay chaêng?

Thieän Nghieäp ñaùp:

–Phaùp khoâng khôûi khoâng phaûi laø chaùn gheùt. Nieäm khoâng khôûi cuõng khoâng phaûi laø phaùp höõu ñeå choïn laáy. Duø ñöôïc thaønh Phaät, toâi cho laø tranh caõi.

Thu Loä Töû hoûi:

–Nhö theá taïi sao töø phaùp chöa sinh maø choïn phaùp ñaõ sinh? Laø phaùp sinh töû ñeán hay phaùp sinh ñeán?

Thieän Nghieäp ñaùp:

–Vì sao phaùp sinh baát sinh, maø baát phaùp sinh laïi sinh? Thu Loä Töû thöa:

–Vì phaùp baát sinh khoânh khôûi phaùp. Lôùi öa phaùp khoâng khôûi laø lôøi noùi öa khôûi.

Nhö Hieàn giaû öa thích thì chaéc chaén khoâng caàn baát khôûi.

Thieän Nghieäp noùi:

–Nhö vaäy neân öa thích caùi khoâng caàn baát khôûi. Ñieàu Hieàn giaû yeâu thích toâi cuõng muoán noùi.

Thu Loä Töû noùi:

–Theo Thieän Nghieäp vì phaùp maø giaûng khoâng gì saùnh baèng. Vì sao? Vì theo choã hoûi maø öùng ñaùp. YÙ phaùp khoâng dao ñoäng, nhöõng lôøi noùi aáy ñeàu raát hay.

Thieän Nghieäp ñaùp:

–Ñaây laø yù phaùp. Neáu caùc ñeä töû Phaät hoûi thì neân ñaùp. YÙ khoâng dao ñoäng laø choã nöông cuûa taát caû.

Thu Loä Töû thöa:

–Laønh thay, laønh thay! Ñaây laø lôøi tranh bieän baäc thöôïng, vì sao goïi laø caùc phaùp Boà-taùt khoâng nöông gaù.

Thieän Nghieäp ñaùp:

–Vì Minh ñoä voâ cöïc naøy chính laø caùc phaùp cuûa Boà-taùt khoâng nöông gaù. Thu Loä Töû hoûi:

–Neáu khoâng phaûi taát caû thöøa thì chæ coù caùc phaùp trong kinh naøy laø khoâng nöông gaù chaêng?

Thieän Nghieäp ñaùp:

–Ñeàu nöông vaøo Minh ñoä voâ cöïc, vì caùc phaùp khoâng nöông gaù. Boà-taùt luùc aáy khoâng nöông choã nuùi ñaù maø laëng yeân choïn laáy choã quan troïng cuûa caùc phaùp. Neáu khoâng choïn laáy thì ñoù laø thöïc haønh caùc phaùp maø khoâng nöông nhôø vaøo haønh ñoäng.

Neáu noùi cho Boà-taùt nghe veà söï hieåu bieát saâu kín naøy thì khoâng nghi ngôø, khoâng

troâng mong nhöng hieåu saâu xa. Ñaây laø bieát thöïc haønh, ñaõ laøm khoâng ngöøng nghæ maø coøn nghó nhôù nhö vaäy nöõa.

Thu Loä Töû thöa:

–Neáu khoâng döøng haønh naøy thì döøng vieäc nghó nhôù kia. Neáu döøng vieäc nghó nhôù kia thì khoâng ngöøng nghæ vieäc naøy. Nhö mình nhôù vieäc laøm neân khoâng döøng nghæ. Ñoù goïi laø thöôøng thöïc haønh bình ñaúng, nghó nhôù bình ñaúng.

Ñaõ nghó nhôù bình ñaúng, thöïc haønh bình ñaúng thì taát caû moïi ngöôøi chaéc chaén thöôøng coù söï tieáp noái thöïc haønh naøy ñeå ñöôïc laøm Boà-taùt. Nhö vaäy, chuùng sinh cuõng seõ khoâng döøng nghæ nieäm naøy vaø söï thöïc haønh naøy. Vì sao? Vì con ngöôøi khoâng boû ñöôïc nieäm kia vaäy.

Thieän Nghieäp thöa:

–Laønh thay, laønh thay! Hieàn giaû khuyeân giuùp giaûng noùi nhöõng lôøi heát söùc quan troïng naøy. Nhö Hieàn giaû noùi, neáu thöïc haønh bình ñaúng, nghó nhôù bình ñaúng, cöùu giuùp taát caû moïi ngöôøi, khoâng boû haïnh naøy. Thöôøng thì chuùng sinh töï nhieân, nghó nhôù cuõng töï nhieân. Neân bieát chuùng sinh naøy roäng lôùn, nghó nhôù cuõng roäng lôùn. Neân bieát, vieäc naøy chuùng sinh khoâng chaân chaùnh thì nghó nhôù cuõng khoâng chaân chaùnh, haønh ñoäng cuõng khoâng chaân chaùnh. Neân bieát vieäc naøy thöïc haønh, nghó nhôù nhö vaäy, toâi thích Boà-taùt nhôù nghó haønh ñoäng naøy.

